

# 秦滄世家

電 影 劇 本

范 烟 橋 編

電影劇本

# 秦淮世家

每本實售國幣五角

編者 范烟橋

出版 大眾影訊社

印刷 大方印務局

上海卡德路一五三弄四號  
電話三六一二二

版權所有



不准翻印

總發行

上海

卡德路郵局南  
一五三弄四號

大眾影訊社

中華民國廿九年十月初版



（飾華曼周）春小唐之中家世淮秦



← 孫景璐——阿金

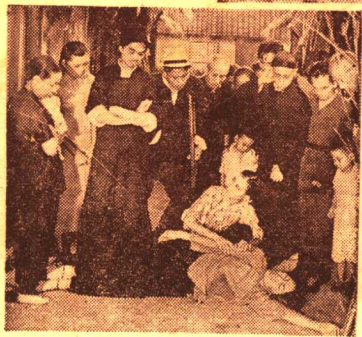


↑ 慕容婉兒——露斯

← 夏霞——唐二春

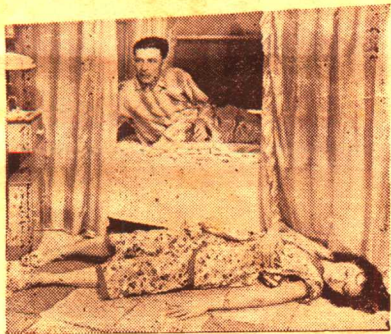


→ 周曼華近影

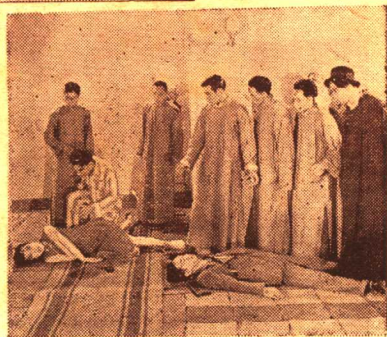


← 王大娘之死





← 露斯之死



→ 唐二春之詐死

## 弁 言

恨水先生爲小說家言，膾炙人口久矣，就余所見，無有如「秦淮世家」之獨標異趣，別立新型者。蓋其描寫之對象，胥爲社會無足重輕之流，而一言一行，雖士大夫亦不及其正義凜然也。余既與金星諸君子商定編爲電影劇本，雖曰因人成事，蓋亦深喜之也。

顧是書合若干小環以成大環，節節關連，各具因果，若偶一脫略，卽失呼應。憶童年以「九連環」爲戲，進退加減，自有其程序，不容稍紊。余乃以此手法，用爲此次編寫之途徑，務使迴環往復，有氣機流暢之觀，然而眼高手低，殊不能勝，有損恨水先生原作爲可愧耳。

大眾影訊社主者有嗜癖之癖，謀以劇本付諸鉛槧，謂觀於銀幕者徒賞其演藝光景，未必能盡知其文字結構之妙。若先以劇本餉讀者，俾熟諳其情事，則目觀意隨，心領神會，當更饒趣味。余初期期以爲不可，繼思恨水先生遠在巴中，不能以此相質正，異日者，重見光明，或我爲放翁之入蜀，或彼爲昌齡之來吳，把酒論文，則此一卷，足共印證，故小巫不復計及見大巫怯矣。中華民國二十九年十月秦淮世家公映前三日吳江范烟橋識於海上愚樓

# 秦淮世家電影劇本

范烟橋編

## (一) 火車站

【人物】 唐大娘 徐亦進 旅客 乘客 汽車夫 脚夫

公共汽車到站，乘客紛下，唐大娘左脅挾皮夾，左手提什物，右手提皮箱，下車時皮夾擠落。大娘不覺，急走入車站。

公共汽車掉頭，皮夾在地上，旅客入車站。

徐亦進見皮夾，拾之，開視。

【特寫】 鑽戒，唐小春名片。

唐大娘至票房買票，始覺皮夾失掉，惶急而來，四處找尋，行近亦進。

亦進：你找什麼東西？

唐大娘：我找一只皮夾；

亦進：裏面有什麼東西？



唐大娘：一只金剛鑽戒子，還有兩百多塊錢。

亦進：尊姓！

唐大娘：我姓唐，裏面有我女兒唐小春的名片。

亦進：是這一只麼？「授皮夾」

唐大娘：（感激。）是的，多謝你，（開皮夾。）一點不差，多謝你，（取鈔票，

授亦進。）這一點算謝意吧。

亦進：（微笑，搖手。）我貪了錢，也不還你了。

唐大娘：請教尊姓大名，我一定要報答你的。

亦進：不用問了，快上車罷。

打鐘聲。

唐大娘：這一班車，來不及了，下班走啦，能不能告訴我大名？我要跟你做朋友。

亦進：我叫徐亦進，就在夫子廟擺一點兒小書攤。

唐大娘：嘎！也在夫子廟，好極，我們是自己人，等我上海回來，請你吃飯。

(二) 唐大娘家，「客堂，臥室，連走廊。」

【人物】 唐大娘 唐二春 唐小春 汪老太 趙麻子 劉躑 陳禿子 徐亦進 王媽  
客堂中設方桌，衆圍坐，唐大娘敬酒。

唐大娘：這位徐老闆，拾了皮夾，原封不動還我，（顧趙胖子。）趙老闆！汪老太！像你們在秦淮河上，見的人也多，可曾碰見過這樣的好人？（敬徐酒。）徐老闆，請乾一杯。

汪老太：我活了六十多歲，像這樣見財不動心，我從來也沒有見過。

劉躑：這一點就是徐老闆漂亮，情願自己窮，錢倒滿不在乎的。

陳禿子：（搔頭。）是啊，錢是用得完的，交情是用不完的。

趙麻子：我看不是漂亮，這叫做識相，大家在秦淮河邊混飯吃的，唐家姆的東西，怎麼好不還。

亦進：不！我拾到皮夾的時候，並不知道是唐家姆的東西，實在我生平不貪不義之財，所以等她回來，還她的。

二春端菓上。

唐大娘：今天的菜是二丫頭自己做的，因為她對於徐老闆的人格，欽佩極了。

亦進：謝謝二小姐，辛苦了。

二春：（靦覷）不要客氣，請多用一杯。

汪老太：（添凳。）二姑娘也來坐，反正都是自己人。

唐大娘：對了，你也來吧！

二春勉強就坐。

二春：（敬酒。）徐老闆，這樣拾金不昧，我來敬你一杯。

亦進：不敢當！不敢當！

小春醉容上。

汪老太：呀？小春回來了。

小春：媽……汪老太！你也來做陪客嗎？真難得。

唐大娘：（皺眉）噫，小春，你又喝醉了。

小春：沒有醉，（走近亦進）徐老闆，隨使用一點，（向外高聲）王媽，拿酒來，我來敬三杯。（二春授酒壺，接之）謝謝你，好姐姐！（身子搖幌）

唐大娘：（起立扶住。）那個搗亂鬼，又把她灌得這樣兒。

就小春大衣袋中，抽取手巾，擦小春嘴。

蜜橘爲手巾帶出，墮地，小春俯拾，腳踢動蜜橘，滾入桌下，至亦進腳邊。亦進拾起，送還小春，小春起立，嘔吐濺亦進衣，及臉上。

唐大娘：啊呀！你怎麼啦？

亦進：不要緊。反正是破衣服。

二春：（立起，取身邊手巾授徐。）先把臉擦一擦吧，髒得很，王媽！趕快拿手巾把子來。

轉入臥室。



亦進取二春手巾擦臉。王媽取熱面巾來，給徐措污跡。小春入臥室。

唐大娘：對不起得很，你看小春闖了禍，倒跑了。

汪老太：就讓他歇息一下吧。

二春取衣出。

二春：徐老闆！換一件吧，脫下來，我給你洗一洗。

亦進：不用，不用，已經擦乾淨了。

二春：這是我爸爸的舊衣服，現在也沒有人穿了。

亦進：不用了！不用了！

趙麻子：（笑。）二小姐的面子，就換了吧。明兒洗好了，再換回來，得啦！

劉躑：對呀！

亦進換衣，衆人注目。

汪老太：（笑。）倒是很稱身的，穿了這大掛子，年紀也減輕了，好幾歲啦。

衆笑。

亦進：（回座）時候不早了，請賞飯吧。

唐大娘：王媽來飯！

王媽：是！

（三） 徐亦進家（A. 王大狗房 B. 徐亦進房。）

【人物】 徐亦進 王大娘 王大狗

王大狗爬進徐亦進房，倒去燈油，返，點燈。

亦進入室，摸自來火，點燈，隨點隨滅。

亦進：（怒，搖燈，無聲。）咦！昨日纔加的油，怎麼又沒有了。

轉入 A

大狗：哈哈！哈哈！

轉入 B

亦進：嘎！大狗弟又是你幹的把！「走至 B 一

大狗：二哥！（作揖）實在對不起，因為媽生病，要是不點個燈，她心裏更覺得難受，所以才把你的油倒了過去。你有錢麼？拿來，我給你打一點來好了。

亦進：你爲了娘，這樣，總算是個孝心，可是總得勸你，以後你的手脚，不能再不乾淨了。

大狗：二哥！這你放心，自從你跟我說學好以後，我早已洗手不幹了。

亦進：好！那才算我沒有白認識你。

大狗：二哥！今天你怎麼穿得這樣漂亮？

（四）唐大娘家，「客堂，臥室，連走廊。」

【人物】唐大娘 唐二春 唐小春

小春醉夢方醒，打呵欠。

唐大娘授請客條子與小春

【特寫】請客條子十餘張。

小春：（坐起，看條子，撕碎擲地。）請客，請客，真是受罪，這一碗斷命飯，我真怨死。

唐大娘：你瞧，又發着脾氣了。

二春入。

二春：你倒起來了，昨天晚上幹的事，還記得嗎？

小春：怎麼不記得呢，媽恭恭敬敬請了徐老闆來，我倒吐了他一身，他不見怪嗎？

二春：還會見怪嗎，你唐小姐吐出來的東西，人家當香水用呢。

小春：（下床）好姊妹，不要挖苦我了，我去向他陪罪就是啦。

唐大娘：這倒是應當的。

二春：小春，你當真去嗎？

小春：（點頭）當真去。（近鏡台理妝。）



二春：那末，趕快換衣服，我去收拾徐老闆的大褂子。

## (五) 徐亦進，書攤

【人物】 徐亦進 王大狗 毛猴子 唐二春 唐小春 遊人 賽諸葛

徐亦進與遊人做買賣。二春，小春來，遊人去。

小春：（笑，向徐招呼。）徐老闆！昨天真對不起，你的衣服，姊姊洗乾淨了，特地拿來還你。

二春，取衣包遞徐。

亦進：（接衣）謝謝！身上那件袍子，我明天送到府上吧。

二春：媽說送給徐老闆了。

亦進：這！怎麼可以呢？

小春：反正我們沒人穿也要壞，徐老闆不嫌不合式的話，留着吧。

亦進：這裏來，坐的地方都沒有，（作爲難狀。）